Nefrologia 46 (2026) 501616

Sociedad Española de Nefrología

nefrología

Revista de la Sociedad Española de Nefrología

journal homepage: www.revistanefrologia.com

Editorial note

A new chapter for *Nefrología*: Merging into a single English-language journal

Un nuevo capítulo para Nefrología: hacia una única revista en inglés

For many years, *Nefrología* has pursued a dual-publication model designed to serve both the Spanish-speaking nephrology community and the broader international scientific audience. At present, the journal's content is published in two versions:

- *Nefrología* (ISSN p0211-6995, e1989-2284), the original version, publishes articles in both Spanish and English.
- *Nefrología* (*English Edition*) (ISSN e2013-2514), which is a translation of the original version and publishes the same content exclusively in English.

This model has played an important role in expanding the dissemination of scientific knowledge generated by Spanish and Ibero-American nephrologists. However, scientific publishing continues to evolve rapidly, and journals must adapt to ensure their long-term relevance, visibility, and impact.

Therefore, beginning in *2027* with Volume 47, both versions will *merge* into a single journal. As a consequence:

- *Nefrología* (*original version*) will publish exclusively in English;
- *Nefrología* (*English Edition*) will be integrated into the original journal and will no longer be published independently;
- The transition toward a single English-language journal has already begun. Since *July 2026*, *Nefrología* accepts submissions exclusively in English.

This decision reflects a strategic vision for the future of the journal. It is not a question of choosing between Spanish and English as expressions of cultural identity. Rather, it is a question of identifying the publication model that best enables the scientific work of our authors to achieve the widest possible dissemination, visibility, and influence.

In today's scientific environment, journals compete internationally to attract the highest-quality manuscripts, increase their bibliometric impact, and ensure that published research is widely read and cited. Within this global ecosystem, English has become the undisputed language of scientific communication. Consequently, the vast majority of leading biomedical journals publish exclusively in English, and numerous European national journals – including nephrology journals and journals from other medical specialties – have successfully transitioned to English-language publication in order to strengthen their international competitiveness and broaden their readership.

Maintaining publication in Spanish alone does not necessarily guarantee scientific relevance. On the contrary, it may limit the potential audience, reduce opportunities for citation, and create barriers to attracting submissions from international research groups. If *Nefrología* aims to continue its growth and reinforce its position among the leading journals in nephrology, it must ensure that the research it publishes is immediately accessible to the global scientific community.

Importantly, the evolution of the journal already reflects this reality. More than half of the manuscripts currently submitted to *Nefrología* are received in English, a choice made voluntarily by authors seeking to maximize the visibility and impact of their work. This trend demonstrates the extent to which researchers themselves recognize English as the most effective language for international scientific dissemination. Likewise, many of the most productive research groups in Latin America actively participate in international publication networks and routinely conduct their scientific communication in English.

The decision to merge both editions into a single English-language journal is therefore a natural and forward-looking step. It will simplify the journal's structure, eliminate duplication, optimize editorial resources, and strengthen the identity of *Nefrología* as a unified international publication. Most importantly, it will enhance the visibility of the science published in its pages and increase its capacity to reach nephrologists, researchers, and healthcare professionals worldwide.

At the same time, this transition does not represent a departure from the Spanish language within the Spanish Society of Nephrology (SEN). *Nefrología al Día* will continue as a fully Spanish-language publication and will remain a cornerstone resource for continuing medical education, clinical updates, and professional development across the Spanish-speaking nephrology community. The dissemination of knowledge in Spanish will therefore remain fully supported through a platform specifically oriented toward education and clinical practice.

We take pride in our language, our history, and the extraordinary scientific community that spans Spain and Latin America. Yet we believe that the best way to serve that community is to provide a

https://doi.org/10.1016/j.nefroe.2026.501616

2013-2514/© 2026 Sociedad Española de Nefrología. Published by Elsevier España, S.L.U. This is an open access article under the CC BY-NC-ND license (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/).

journal that is increasingly visible, competitive, and influential on the international stage.

Our goal is not for *Nefrología* to become less Spanish. Our goal is for Spanish nephrology to have greater visibility, greater influence, and greater recognition throughout the global scientific community.

Editorial Board of Nefrología

Q1 Enrique Morales[a,*], Joaquin Manrique[b]

[a] *Department of Nephrology, 12 de Octubre University Hospital, Madrid, Spain*

[b] *Department of Nephrology, Navarra University Hospital, Pamplona, Spain*

* Corresponding author.
E-mail address: emoralesr@senefro.org (E. Morales).